



Panasonic®

Operating Instructions

使用説明

사용설명서

تعليمات التشغيل

Инструкция по эксплуатации Інструкція з експлуатації

SDHC UHS-I Memory Card

Model No. **RP-SDUC32GAK/
RP-SDUC16GAK**

Specifications

Interface:	New standard SDHC memory card interface (New ultra high speed UHS-I interface and conventional SD interface)
Clock frequency:	up to 50 MHz (conventional SD Interface) up to 100 MHz (UHS-I Interface, SDR50) up to 208 MHz (UHS-I Interface, SDR104)
Operating voltage:	2.7 V to 3.6 V
Dimensions (W×H×D):	24.0 mm×32.0 mm×2.1 mm
Mass:	2 g
Operating temperature:	-25 °C to +85 °C

- Specifications are subject to change without notice.
- Mass and dimensions are approximate.

Технические характеристики

Интерфейс:	Новый стандартный интерфейс для карт памяти SDHC (новый сверхскоростной интерфейс UHS-I и обычный интерфейс SD)
Тактовая частота:	до 50 МГц (обычный интерфейс SD) до 100 МГц (интерфейс UHS-I, SDR50) до 208 МГц (интерфейс UHS-I, SDR104)

Рабочее напряжение: от 2,7 В до 3,6 В
Размеры (Ш×В×Г): 24,0 мм×32,0 мм×2,1 мм
Масса: 2 г
Рабочая температура: от -25 °C до +85 °C

- Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.
- Масса и размеры даны приблизительно.

Технічні характеристики

Інтерфейс:	Новий стандартний інтерфейс карток пам'яті SDHC (новий надшвидкісний інтерфейс UHS-I та звичайний інтерфейс SD)
Тактова частота:	до 50 МГц (звичайний інтерфейс SD) до 100 МГц (інтерфейс UHS-I, SDR50) до 208 МГц (інтерфейс UHS-I, SDR104)
Робоча напруга:	від 2,7 В до 3,6 В
Габарити (Ш×В×Д):	24,0 мм×32,0 мм×2,1 мм
Маса:	2 г
Робоча температура:	-25 °C до +85 °C

- Технічні характеристики можуть бути змінені без повідомлення.
- Маса та габарити приблизні.

WARNING

Keep out of reach of children

Danger of swallowing.

If swallowed, seek medical advice immediately.

Do not disassemble or modify

Doing so may result in fire or electrification, or damage the equipment being used.

Stop using when any malfunction occurs

(Whenever any smoke, odd odor, unusual noise is detected; when liquid or foreign objects got inside; or after being dropped or damaged)

Using it in such a condition may result in fire.

UHS-I Interface

This card supports UHS-I, a new standard for high-speed bus interfaces of the SD standard. The card will only operate in UHS-I mode when used in a UHS-I compliant device. In non-compliant devices, the card will operate in the conventional SD interface mode.

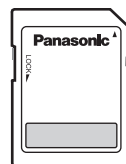
About this SDHC memory card

This SDHC memory card can only be used with SDHC compatible equipment. Before using this card, please confirm that your equipment is compatible with SDHC memory cards.

* You can insert an 8 GB or more SDHC memory card into the direct slot on a personal computer operating on Windows Vista. However, Windows Vista may require upgrading before the memory card can be used. Please refer to:
<http://support.microsoft.com/kb/936825>
Windows Vista is a registered trademark of Microsoft Corporation.

About writing on this card

You can write notes directly onto this card with a pen, etc.
Do not use excessive force as it may damage the card. Take care not to stain the metal terminals.

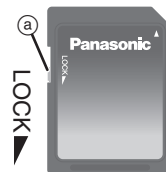


Handling and storage precautions

- This card is formatted to the SDHC memory card standard. If reformatting is ever necessary, format it using SDHC compatible equipment or SD formatting software compatible with SDHC memory card. Formatting the card with any other software will make the card non-standard and cause problems with compatibility and performance. For a free version of SD formatting software, visit Panasonic's homepage.
http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- To use the card on one device after using it on another, perform low-level formatting (overwrite-formatting) on the card before using it on the new device. Performing low-level formatting erases all data. If any data in the card is necessary, save the data on a PC or other device before performing low-level formatting.
- Do not use or store in locations directly exposed to sunlight, a heat vent, or a heating appliance.
- Do not disassemble or remodel.
- Do not impact, bend, drop, or wet.
- Do not touch the metal terminals with your hands or metal objects.
- Do not detach the label on the card.
- Do not attach other labels or stickers.
- Do not use this card in a location subjected to static electricity or electrical noise. If the host device does not operate normally due to the effects of static electricity on the card, then remove the card from the host device and insert it again.
- Do not use or store in humid or dusty locations.
- Do not use or store in locations exposed to corrosive gases.

Protecting your data

- Switch the write-protect switch (a) to "LOCK". Unlock when you want to record or edit the card again.
- While data is being read or written, do not remove the card or turn off any equipment using the card. Do not remove the batteries from battery-operated equipment. These actions can cause data to be destroyed.
- Make backup copies of your data wherever possible. Panasonic will not accept responsibility for any data loss, or loss directly or indirectly caused by data loss.



Cautions about disposal or transferring ownership of this card

- SDHC compatible equipment may contain the functions "Format" and "Erase". However, in most cases all data on the card will not be completely erased even after performing these functions. When disposing or transferring ownership of the card, we recommend using Panasonic formatting software (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html) to completely erase all data from the card.
- When you dispose of the SDHC memory card, destroy it physically or erase all data completely and follow your local rules of separation and disposal of waste.
- SDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.

警告

請放在兒童接觸不到的地方

有吞食的危險。

若吞食，請立即就醫診察。

請勿拆卸或改裝

否則，可能會導致火災或觸電，或者損壞所使用的設備。

出現故障時，請停止使用

（當察覺到冒煙、異味、異常雜音時；當液體或異物進入到裡面時；或者跌落或損壞後）

在這種情況下使用可能會導致火災。

關於 SDHC 記憶卡

本 SDHC 記憶卡僅供與 SDHC 相容的設備使用。使用本卡前，請確認您的設備是與 SDHC 記憶卡相容。

* 可以將 8 GB 或以上的 SDHC 記憶卡插入到在 Windows Vista 系統上運行的個人計算機的直接插槽中。但是，在使用記憶卡之前，Windows Vista 可能需要升級。請參閱：

<http://support.microsoft.com/kb/936825>

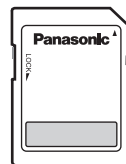
Windows Vista 是 Microsoft Corporation 的註冊商標。

關於在此卡上的書寫

您可以用鋼筆等直接在此卡上書寫注釋。

請勿過於用力，因為這可能會損壞此卡。請

小心不要弄髒金屬端子部分。



UHS-I 介面

本記憶卡支持 UHS-I，一種 SD 標準的高速總線介面的新標準。在與 UHS-I 相容的設備中使用時，本記憶卡將僅在 UHS-I 模式下工作。在不相容的設備中使用時，本記憶卡將在傳統的 SD 介面模式下工作。

使用與保管注意事項

- 此卡格式化為 SDHC 記憶卡標準。如果一旦需要將其重新格式化的話，可用 SDHC 相容設備或與 SDHC 記憶卡相容的 SD 格式軟體將其格式化。用任何其他軟體進行格式化將使其變為非標準卡，造成相容性和性能出現問題。可訪問 **Panasonic** 網頁以獲得 SD 格式化軟體免費版本。
http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- 在一個裝置上使用記憶卡後，要在另一個裝置上使用該記憶卡，請在新的裝置上使用前對該記憶卡進行低級格式化（重寫格式化）。進行低級格式化會清除所有資料。如果記憶卡中的任何資料是需要的，請在進行低級格式化前將資料保存在 PC 或其他裝置上。
- 切勿在直射陽光下、高熱或加熱電器等處使用或保管。
- 切勿擅自將其解體或改裝。
- 切勿使其受到撞擊、將其彎曲、摔落或淋水受潮。
- 切勿用手或金屬物品觸碰其金屬端子部位。
- 切勿揭下所貼的標籤。
- 切勿張貼其他標籤或膠貼紙。
- 切勿在容易產生靜電或電磁干擾的場所使用或存放此卡。如果由於記憶卡上的靜電效應而無法正常操作主設備，則請從主設備中取出記憶卡並重新插入。
- 切勿在潮濕或多塵之處使用或保管。
- 切勿在暴露於腐蝕性氣體之處使用或保管。

數據的保護

- 將寫保護開關 (a) 切換至 “LOCK” 處。當要再次用卡進行記錄或編輯時，可解除其鎖定。
- 當正在讀取或寫入數據時，切勿取出記憶卡或關閉使用該卡的任何設備。切勿從使用電池工作的設備內取出電池。這均會導致損壞數據。
- 如果可以進行備份的話，應複製數據的備份。**Panasonic** 對任何數據的喪失或由數據喪失所致的直接或間接損失概不負責。



棄置或轉換本卡所有權的注意事項

- SDHC 相容設備可能內含 “格式化” 和 “清除” 功能。但是，在大部份情況下，即使已完成操作這些功能後，也無法完全清除卡片內所有資料。棄置或轉換本卡所有權時，我們建議您使用 **Panasonic** 格式化軟體，將本卡的所有數據全部清除 (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html)。
- 處理 SDHC 記憶卡時，您可以直接破壞記憶卡本身或清除所有的資料，然後遵循當地的法規加以分類處理。
- SDHC 標誌是 SD-3C, LLC 的商標。

경고

어린이 손에 닿지 않는 곳에 보관하십시오 .
 삼킬 위험이 있습니다 .
 삼킨 경우에는 즉시 의사의 지시를 따르십시오 .

역분해 및 수정하지 마십시오 .

화재나 감전 , 또는 사용 중인 기기에 손상을 줄 수 있습니다 .

오작동이 생기면 사용을 중지하십시오 .

(연기 , 이취 , 비정상적인 소음이 감지될 경우 ; 액체나 이물질이 들어갔을 경우 ; 혹은 떨어뜨렸거나 손상되었을 경우)

이런 상태에서 사용하게 되면 화재가 발생할 수 있습니다 .

이 SDHC 메모리 카드 소개

이 SDHC 메모리 카드는 SDHC 호환 장비에만 사용 할 수 있습니다 . 이 카드를 사용하기 전에 장비가 SDHC 메모리 카드와 호환되는지 확인하십시오 .

* 8 GB 이상SDHC 메모리 카드를 Windows Vista에서 작동되는 개인용 컴퓨터의 다이렉트 슬롯에 삽입할 수 있습니다 . 그러나 메모리 카드를 사용하기 전에 Windows Vista 를 업그레이드해야 할 수 있습니다 . 다음을 참조하십시오 : <http://support.microsoft.com/kb/936825>

Windows Vista 는 Microsoft Corporation 의 등록상표입니다 .

본 카드에 메모하기에 관하여

펜 등으로 본 카드에 직접 메모를 할 수 있습니다 .

지나치게 힘을 주게 되면 카드가 손상될 수 있습니다 . 금속 단자 부분이 오염되지 않도록 주의하십시오 .

**UHS-I 인터페이스**

본 카드는 SD 규격에서 고속 버스 인터페이스를 위한 새로운 규격인 UHS-I 를 지원합니다 . 본 카드는 UHS-I 대응 기기에서 사용하면 UHS-I 모드로만 작동됩니다 . 대응되지 않는 기기에서는 카드가 기존의 SD 인터페이스 모드에서 작동됩니다 .

취급 및 보관상의 주의

- 본 카드는 SDHC 메모리 카드 표준으로 포맷되어 있습니다. 다시 포맷해야 하는 경우, SDHC 호환 장비 또는 SDHC 메모리 카드와 호환되는 SD 포맷 소프트웨어를 사용하여 포맷하십시오. 다른 소프트웨어로 카드를 포맷 하면 카드가 비표준 형식이 되어 호환성 및 성능에 문제가 발생할 수 있습니다. Panasonic 홈페이지에서 무료 SD 포맷 소프트웨어를 다운로드할 수 있습니다.
http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- 다른 장치에서 카드를 사용한 후 하나의 장치에서 카드를 사용하려면 새로운 장치에서 사용하기 전에 카드에서 저급 포맷(덮어쓰기 포맷)을 하십시오. 저급 포맷을 수행하면 모든 데이터가 삭제됩니다. 본 카드의 데이터가 필요한 경우에는 저급 포맷을 수행하기 전에 데이터를 PC나 다른 장치에 저장하십시오.
- 직사광선이 비추는 곳, 열 환기구, 또는 전열기구 등과 같은 고온이 되는 장소에서는 사용 또는 보관하지 않도록 하여 주십시오.
- 분해 또는 개조하지 않도록 하여 주십시오.
- 강한 충격을 가하거나, 구부리거나, 떨어뜨리거나, 또는 물에 적시지 않도록 하여 주십시오.
- 금속 단자 부분을 손이나 금속 물체로 건드리지 않도록 하여 주십시오.
- 카드에 붙여진 라벨은 떼지 않도록 하여 주십시오.
- 카드에 다른 라벨 또는 스티커를 붙이지 않도록 하여 주십시오.
- 정전기나 전기 노이즈가 있는 장소에서 본 카드를 사용하거나 보관하지 마십시오. 카드의 정전기로 인해 주 기기가 제대로 작동되지 않으면 주 기기에서 카드를 뺀 후 다시 넣으십시오.
- 습도가 높은 곳이나 먼지가 많은 장소에서는 사용 또는 보관하지 않도록 하여 주십시오.
- 부식성 가스가 발생하는 곳에서는 사용 또는 보관하지 않도록 하여 주십시오.

소중한 데이터를 보호하기 위하여

- 쓰기 방지 스위치 ㉠을 “LOCK”의 위치로 전환하여 주십시오. 다시 데이터를 수록 또는 편집하고자 할 때에는 해제하여 주십시오.
- 데이터를 읽거나 쓰는 도중에는 카드를 뽑거나 카드가 들어있는 기기의 전원을 끄지 않도록 하여 주십시오. 배터리로 작동되는 기기로부터 배터리를 제거하지 않도록 하여 주십시오. 데이터가 파괴될 우려가 있습니다.
- 데이터 백업용 기기를 사용하는 경우에는 중요한 데이터의 백업을 만들어 주시기 바랍니다. Panasonic은 사용자의 데이터 손실 및 그 밖의 직접 또는 간접적인 손상에 대해서 일절 책임을 지지 않습니다.



이 카드를 폐기하거나 소유권을 양도할 때 주의 사항

- SDHC 호환 장비에는 “포맷” 및 “지우기” 기능이 포함되어 있습니다. 하지만 대부분의 경우 이 기능을 수행한 후에도 카드에서 모든 데이터가 완전히 지워지지 않습니다. 카드를 폐기하거나 소유권을 양도할 경우에는 Panasonic 포맷 소프트웨어 (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html)를 사용하여 카드에서 모든 데이터를 완전히 지울 것을 권장합니다.
- 이 SDHC 메모리 카드를 폐기할 경우는 카드를 물리적으로 파괴하거나 모든 데이터를 완전히 지운 후 해당 지역의 쓰레기 분리 및 폐기 규칙에 따라 폐기하십시오.
- SDHC 로고는 SD-3C, LLC의 상표입니다.

بما يتعلق ببطاقة الذاكرة SDHC هذه

إن بطاقة الذاكرة SDHC هذه لا يمكن استعمالها إلا مع جهاز متوافق مع SDHC. لذلك، قبل البدء في استعمال هذه البطاقة، يُرجى التأكد من توافق جهازك مع بطاقات الذاكرة من نوع SDHC. * عند استخدام كمبيوتر شخصي يتوفر فيه نظام تشغيل Windows Vista، يمكنك إدخال بطاقة ذاكرة من نوع SDHC ذات سعة 8 جيجا بايت أو أكثر في الشق الخاص بها مباشرة، ولكن قد يحتاج نظام التشغيل هذا إلى الترقية قبل البدء في استخدام بطاقة الذاكرة. الرجاء الرجوع إلى موقع الويب التالي: <http://support.microsoft.com/kb/936825>. إن Windows Vista عبارة عن علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation.

بما يتعلق بالكتابة على هذه البطاقة



يمكنك كتابة الملاحظات مباشرة على البطاقة بواسطة قلم أو أي شيء آخر. لا تستخدم القوة الزائدة، لأن هذا قد يسبب أضرار بالبطاقة. كما واحذر من تلطيخ أطراف التوصيل المعدنية.

تحذير

احتفظ بالبطاقة بعيداً عن متناول الأطفال

ثمة خطر من ابتلاعها. في حالة ابتلاع البطاقة، بادر باستشارة الطبيب في الحال.

يُحظر فك البطاقة، أو تعديلها

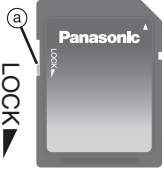
قد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق، أو صق بالكهرباء، أو إلحاق تلف بالجهاز قيد الاستخدام.

توقف عن الاستخدام عند حدوث أي خلل

(عند اكتشاف أي أثر لانبعاث دخان، أو رائحة كريهة، أو ضجيج غير معتاد، أو نفاذ سائل، أو مواد غريبة داخل البطاقة، أو بعد تعرضها للسقوط، أو التلف) قد ينتج عن استخدام البطاقة بهذه الحالة إلى نشوب حريق.

واجهة UHS-I

تدعم هذه البطاقة واجهة UHS-I، وهي بمثابة معيار جديد من معايير SD لواجهات الناقلات ذات السرعة الفائقة. وستعمل هذه البطاقة في نمط UHS-I فقط عند استخدامها في جهاز متوافق مع واجهة UHS-I. أما بالنسبة للأجهزة غير المتوافقة مع هذه الواجهة، فستعمل البطاقة في نمط واجهة SD التقليدية.



- قم بتحريك مفتاح الحماية ضد الكتابة (a) إلى وضع "LOCK" (الإقفال). أما عندما تريد القيام بالتسجيل على البطاقة أو بتنقيح محتوياتها مرة أخرى، فيجب عليك إلغاء هذا الإقفال.
 - عند قراءة أو كتابة البيانات، لا تقم بنزع البطاقة، كما لا تقم بإطفاء الأجهزة التي تكون البطاقة مستخدمة في داخلها. لا تنزع البطاريات من الأجهزة بكونها مصدراً للطاقة، لأن مثل هذه العمليات قد تؤدي إلى تدمير البيانات المسجلة.
 - قم بنسخ احتياطي لبياناتك كلما أمكن ذلك. لن تتحمل شركة بناسونيك Panasonic مسؤولية فقدان أية بيانات مسجلة، كما ولن تتحمل أيضاً مسؤولية الخسائر الناجمة بصورة مباشرة أو غير مباشرة عن فقدان تلك البيانات.
- تنبيهات بخصوص التخلص من البطاقة أو نقل ملكيتها**
- في الأجهزة المتوافقة مع SDHC، قد تتوفر وظيفة "التهئية" و"المسح". ولكن في أغلب الحالات لا يتم مسح كل البيانات الموجودة على البطاقة بشكل تام حتى بعد القيام بهاتين الوظائفيتين. لذلك، عند التخلص من البطاقة أو عند نقل ملكيتها لشخص آخر، نوصي باستعمال برنامج تهئية بناسونيك Panasonic (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html) لمسح كل البيانات من البطاقة بشكل تام.
 - عند التخلص من بطاقة الذاكرة SDHC، قم بكسرها أو بمسح جميع البيانات الموجودة عليها بالكامل، كما وقم باتباع القوانين المحلية التي تتعلق بإزالة النفايات والتخلص منها.
 - يعتبر شعار SDHC علامة تجارية لشركة SD-3C, LLC.

- تصلك هذه البطاقة حيث قد تمت تهيتها (مسحها الكامل) سابقاً، وهذا طبقاً للمعيار الخاص ببطاقات الذاكرة من نوع SDHC. وإذا كانت هناك ضرورة للتهئية من جديد، قم بهذه العملية باستخدام جهاز متوافق مع SDHC أو باستعمال برامج تهئية SD متوافقة مع بطاقات الذاكرة SDHC. لأن القيام بتهيتها بواسطة أية برامج أخرى سوف يجعل البطاقة غير قياسية (معيارية)، مما سيؤدي إلى حصول مشاكل في التوافق والأداء. وللحصول على نسخة مجانية من برامج تهئية SD، قم بزيارة صفحة الويب الرئيسية لشركة بناسونيك Panasonic. http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- لاستخدام البطاقة على جهاز ما بعد استخدامها على جهاز آخر، أجر تهئية منخفضة المستوى (تهئية بالكتابة الفوقية) على البطاقة قبل استخدامها على الجهاز الجديد. ويؤدي إجراء التهئية المنخفضة المستوى إلى مسح جميع البيانات. ففي حالة وجود أي بيانات ضرورية على البطاقة، احفظ تلك البيانات على جهاز كمبيوتر أو على جهاز آخر قبل إجراء التهئية المنخفضة المستوى.
- لا تستخدم البطاقة أو تخزينها في أماكن معرضة مباشرة لضوء الشمس أو لأي مصدر حرارة أو لأي جهاز تسخين.
- لا تقم بفك البطاقة أو بتعديل تركيبها.
- لا تعرض البطاقة للصدمات، لا تقم بثنيها، لا تسقطها ولا تعرضها للرطوبة.
- لا تلمس أطراف التوصيل المعدنية بيديك أو بأشياء معدنية.
- لا تنزع القسيمة اللاصقة الموجودة على البطاقة.
- لا تقم بالصاق قسائم أو ملصقات أخرى عليها.
- لا تستخدم ولا تخزن هذه البطاقة في أية أماكن معرضة للكهرباء الإستاتيكية (الساكنة) أو للضجيج الكهربائي. وإذا لم يعمل الجهاز المضيف بشكل طبيعي بسبب تأثيرات الكهرباء الإستاتيكية على البطاقة، قم عندها بإخراج البطاقة من الجهاز المضيف ومن ثم قم بإدخالها مرة أخرى.
- لا تستخدم البطاقة أو تخزينها في أماكن رطبة أو مغبرة.
- لا تستخدمها أو تخزينها في أماكن معرضة للغازات المسببة للتآكل.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Хранить в недоступном для детей месте

Опасность проглатывания.

В случае проглатывания немедленно обратитесь к врачу.

Запрещается разбирать или модифицировать

Это может привести к пожару или поражению электрическим током, а также повредить используемое оборудование.

При возникновении неисправностей прекратите использование

(В случае обнаружения любого дыма, странного запаха, необычного шума; при попадании внутрь жидкостей или посторонних предметов; или после падения либо повреждения)

Использование в таких условиях может привести к пожару.

Интерфейс UHS-I

Эта карта поддерживает UHS-I, новый стандарт для высокоскоростных шинных интерфейсов стандарта SD. Карта будет работать в режиме UHS-I только при использовании с UHS-I-совместимым устройством. С несовместимыми устройствами карта будет работать в режиме обычного интерфейса SD.

О данной карте памяти SDHC

Эта карта памяти SDHC может использоваться только с оборудованием, совместимым с SDHC. Перед использованием данной карты убедитесь, что ваше оборудование совместимо с картами памяти SDHC.

* Вы можете вставить карту памяти SDHC емкостью 8 ГБ или более непосредственно в гнездо на своем персональном компьютере с операционной системой Windows Vista. Однако, перед использованием карты памяти для системы Windows Vista может потребоваться обновление. См. информацию на сайте:

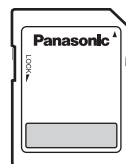
<http://support.microsoft.com/kb/936825>

Windows Vista является зарегистрированным товарным знаком Microsoft Corporation.

О надписях на данной карте

Можно записывать примечания непосредственно на данную карту с помощью ручки и т. д.

Не применяйте чрезмерную силу, поскольку это может привести к повреждению карты. Следите за тем, чтобы не испачкать металлические клеммы.

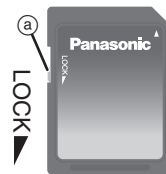


Меры предосторожности при обращении и хранении

- Эта карта отформатирована в соответствии со стандартом карты памяти SDHC. Если когда-нибудь потребуется снова отформатировать, то выполните форматирование, используя оборудование, совместимое со стандартом SDHC или программное обеспечение для форматирования в стандарте SD, совместимое с картой памяти SDHC. Форматирование карты при помощи любого другого программного обеспечения сделает карту нестандартной и вызовет проблемы совместимости и функционирования. Для загрузки бесплатной версии программного обеспечения для форматирования в стандарте SD посетите домашнюю страницу компании Panasonic.
http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- Чтобы использовать карту на каком-либо устройстве после использования на другом, выполните низкоуровневое форматирование (форматирование с перезаписью) карты, прежде чем использовать ее на новом устройстве. При низкоуровневом форматировании карты с нее удаляются все данные. Если какие-либо данные на карте необходимы, сохраните их на ПК или другом устройстве, прежде чем выполнять низкоуровневое форматирование.
- Не используйте и не храните в местах, подверженных воздействию прямого солнечного света, теплу от вентиляторов или нагревательных приборов.
- Не разбирайте и не реконструируйте.
- Не прикладывайте усилие, не изгибайте, не роняйте и не подвергайте воздействию влаги.
- Не прикасайтесь к металлическим разъемам руками или металлическими предметами.
- Не отклеивайте этикетку с карты.
- Не приклеивайте другие этикетки или наклейки.
- Запрещается использовать или хранить данную карту в месте, подверженному действию статического электричества или электрических помех. Если главное устройство не работает нормально ввиду воздействия статического электричества на карту, извлеките карту из главного устройства и вставьте ее снова.
- Не используйте и не храните во влажных или пыльных местах.
- Не используйте и не храните в местах, подверженных воздействию коррозионных газов.

Защита Ваших данных

- Передвиньте переключатель защиты от записи (a) в положение "LOCK". Разблокируйте, когда Вы хотите записать или отредактировать карту повторно.
- Во время прочтения или записи данных не удаляйте карту и не выключайте никакое оборудование, использующее карту. Не удаляйте батареи из оборудования, работающего от батарей. Эти действия могут вызвать разрушение данных.
- Сделайте запасные копии Ваших данных, когда это возможно. Фирма Panasonic не несет ответственность за утерю данных или потери, вызванные посредственно или непосредственно утерей данных.



Предосторожности при утилизации или передаче владения данной картой

- Оборудование, совместимое с картами SDHC, может иметь функции "Форматирование" и "Удаление". Однако в большинстве случаев данные на карте стираются не полностью, даже после использования этих функций. При утилизации или передаче прав на владение картой мы рекомендуем использовать программное обеспечение форматирования компании Panasonic (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html) для полного удаления всех данных с карты памяти.
- Утилизировав карту памяти SDHC, уничтожьте карту физически или полностью сотрите все данные и следуйте местным правилам по сортировке и утилизации отходов.
- Логотип SDHC является товарным знаком SD-3C, LLC.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зберігати в недоступному для дітей місці

Небезпека ковтання.

У разі ковтання негайно зверніться за медичною допомогою.

Забороняється розбирати або модифікувати

Це може призвести до займання, ураження електричним струмом або пошкодження обладнання, що використовується.

У разі несправності припиніть використання

(У разі виявлення будь-якого диму, незвичного запаху або незвичайного шуму; у разі потрапляння в середину рідини або сторонніх предметів; або після падіння чи пошкодження)

Використання за таких умов може призвести до займання.

Інтерфейс UHS-I

Ця картка підтримує UHS-I, новий стандарт для високошвидкісних шинних інтерфейсів стандарту SD. Картка працюватиме в режимі UHS-I тільки при використанні з UHS-I-сумісним пристроєм. Із несумісними пристроями картка працюватиме тільки у звичайному режимі інтерфейсу SD.

Інформація про карту пам'яті SDHC

Дану карту пам'яті SDHC можна використовувати тільки на SDHC-сумісному обладнанні. Перед використанням даної карти обов'язково переконайтесь, що ваше обладнання підтримує карти SDHC.

* Ви можете вставити карту пам'яті SDHC ємністю 8 ГБ або більше безпосередньо в гніздо на своєму персональному комп'ютері з операційною системою Windows Vista. Проте, до використання карти пам'яті для системи Windows Vista може знадобитися оновлення. Див. інформацію на сайті: <http://support.microsoft.com/kb/936825>
Windows Vista є зареєстрованим товарним знаком Microsoft Corporation.

Про написи на цій картці

Можна записувати примітки безпосередньо на цій картці за допомогою ручки тощо.

Не застосовуйте надмірну силу, оскільки це може призвести до пошкодження картки. Слідкуйте за тим, щоб не забруднити металеві клеми.

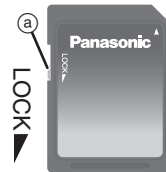


Застереження щодо роботи та використання

- Дана карта форматована згідно зі стандартом для карт пам'яті SDHC. Якщо виникає потреба у її повторному форматуванні, тоді виконайте форматування на SDHC-сумісному обладнанні або за допомогою програмного забезпечення для форматування карт SD, що підтримує карти пам'яті SDHC. Форматування даної карти за допомогою будь-якого іншого програмного забезпечення призведе до зміни її стандарту і як наслідок до проблем із її сумісністю та роботою. Безкоштовну версію програмного забезпечення для форматування карт SD можна знайти на домашній веб-сторінці компанії Panasonic.
http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html
- Перш ніж використовувати карту на новому пристрої після того, як вона використовувалася на іншому пристрої, виконайте на ній форматування низького рівня (форматування з перезаписом). Під час форматування низького рівня всі дані стираються. Якщо вам потрібні які-небудь дані, які містяться на карті, то, перш ніж виконувати форматування низького рівня, збережіть їх на комп'ютері або іншому пристрої.
- Не використовуйте та не зберігайте в місцях, відкритих для прямого сонячного проміння, а також біля вентиляційних отворів або нагрівачів.
- Не розбирайте та не модифікуйте.
- Не вдаряйте, не згинайте, не кидайте та не намоочуйте.
- Не торкайтесь металевих контактів руками або металевими предметами.
- Не здирайте наклейку.
- Не наклеюйте інші наклейки.
- Забороняється використовувати або зберігати цю карту у місці, де діють статична електрика або електричні перешкоди. Якщо головний пристрій не працює нормально через дію статичної електрики на карту, вийміть карту з головного пристрою та вставте її знову.
- Не зберігайте у вологих або запованих місцях.
- Не використовуйте та не зберігайте у місцях із наявністю корозійних газів.

Захист ваших даних

- Перемістіть перемикач захисту від запису **(a)** в позицію "LOCK". Поверніть його в попереднє положення для запису або редагування даних.
- Не виймайте карту та не вимикайте обладнання під час зчитування або запису даних на карту. Не виймайте батарейки з обладнання, що живиться від батарейок. Ці дії можуть призвести до пошкодження даних.
- Постійно робіть копії даних, що зберігаються на карті. Компанія Panasonic не несе відповідальності за будь-яку втрату даних або будь-які прямі або непрямі збитки, спричинені втратою даних.



Застереження щодо утилізації карти або передачі її у користування іншим особам

- SDHC-сумісне обладнання може мати функції "Форматування" та "Стирання". Однак у більшості випадків усі дані продовжують зберігатись на карті навіть після використання цих функцій. Для повного стирання даних перед утилізацією карти або передачі її у користування іншим особам рекомендуємо скористатись програмним забезпеченням для форматування виробництва Panasonic (http://panasonic.jp/support/global/cs/sd/download/sd_formatter.html).
- При утилізації карти пам'яті SDHC зламайте її або зітріть із неї повністю всі дані, а також дотримуйтесь місцевих законів щодо утилізації відходів.
- Логотип SDHC є товарним знаком SD-3C, LLC.

[Panasonic Service Directory]

NEW ZEALAND

Dear customer , this product enjoys a 10-year warranty for defects in materials or workmanship.

Terms and conditions apply.

For full details , see <http://www.panasonicnz.co.nz/>

18 Sir Woolf Fisher Drive , Highbrook , East Tamaki , Auckland

PH 09 272 0178

Panasonic Corporation

Web site: <http://panasonic.net>

En Co Ko Ar Ru Ur

© Panasonic Corporation 2014

F0314MD0